



## **Amtsblatt des Europäischen Patentamts**

## **Official Journal of the European Patent Office**

## **Journal officiel de l'Office européen des brevets**

Jahrgang 2 / Heft 5

Year 2 / Number 5

Année 2 / Numéro 5

### **Vorwort**

Der erste Tätigkeitsbericht des Präsidenten des Europäischen Patentamts, der auf der fünften Tagung des Verwaltungsrats der Organisation vom 14. bis 17. Mai 1979 in München vorgelegt worden ist, führt uns vor Augen, zu welchen konkreten Ergebnissen die seit Beginn des 20. Jahrhunderts unternommenen Bemühungen um eine europäische Zusammenarbeit auf dem Gebiet des Patentwesens geführt haben. Das Erscheinen dieser Veröffentlichung fällt mit einem doppelten Jahrestag in dieser langen Geschichte zusammen:

- Vor 30 Jahren, also 1949, wurden auf Initiative von Senator Longchambon die Arbeiten in den fruchtbaren Rahmen des Europarats gestellt:
- vor 20 Jahren, also 1959, wurden sie auf Betreiben des damaligen Präsidenten der EWG-Kommission, Herrn HALLSTEIN, im Rahmen der Europäischen Gemeinschaften intensiviert und dort schließlich zum Abschluß gebracht.

Ich möchte in diesem Vorwort nur daran erinnern, welcher weiter Weg seit damals zurückgelegt worden ist, und die Bedeutung des interessanten Berichts, der auf den folgenden Seiten des Amtsblatts des EPA abgedruckt ist, unterstreichen.

Dieser erste Bericht erstreckt sich auf den Zeitraum vom 1. November 1977, dem Tag der Errichtung des Amtes, bis zum 31. Dezember 1978. In diesem Zeitraum sahen sich der Präsident des Amtes und seine Mitarbeiter vor drei großen Aufgaben gestellt:

Die erste Aufgabe war die Übernahme des ehemaligen Internationalen Patentinstituts in das EPA, die am 1. Januar 1978 erfolgte. Bekanntlich bildet das ehemalige IIB den Kern der Generaldirek-

### **Foreword**

The publication of the first annual activities report by the President of the European Patent Office, which was presented at the fifth meeting of the Administrative Council of the Organisation held in Munich from 14 to 17 May 1979, gives concrete expression to the outcome of the discussions and work conducted throughout the twentieth century with a view to instituting European co-operation in respect of patents. The publication of this report coincides with a double anniversary in this already lengthy historical process:

- 30 years ago, in 1949, the initiative of Senator Longchambon brought this work into the fruitful context of the Council of Europe;
- 20 years ago, in 1959, the initiative of Mr. HALLSTEIN, the then President of the European Commission, lent it fresh impetus within the decisive framework of the European Communities.

This foreword, however, seeks only to underline what has been achieved and to draw attention to the interesting report published below in the columns of the Official Journal of the EPO.

The first report covers the period from 1 November 1977, the date of the opening of the Office, to 31 December 1978. During that period the President and his team had to deal simultaneously with three principal tasks:

The first concerned the integration of the former International Patent Institute into the EPO on 1 January 1978. The IIB now forms the main part of the Directorate-General for Searching situated at The Hague. On 1 June 1978 it was supplemented by the setting up of the Berlin sub-office, which is directly attached to the Directorate. Two problems arose:

### **Avant-propos**

La publication du premier rapport annuel d'activité du Président de l'Office européen des brevets, présenté au cours de la cinquième session du Conseil d'administration de l'Organisation, tenue à Munich du 14 au 17 mai 1979, concrétise le résultat de réflexions et de travaux qui se sont déroulés tout au long du XXe siècle en vue d'organiser une coopération européenne en matière de brevets d'invention. Dans cette déjà longue histoire, cette publication correspond à un double anniversaire.

- il y a 30 ans, en 1949, l'initiative du sénateur Longchambon engageait ces travaux dans le cadre fructueux du Conseil de l'Europe;
- il y a 20 ans, en 1959, l'initiative de M. HALLSTEIN, alors Président de la Commission européenne, les relançait dans le cadre décisif des Communautés européennes.

Mon propos, toutefois, a pour seule ambition de mettre l'accent sur le chemin parcouru, en appelant l'attention sur cet intéressant rapport publié ci-après dans les colonnes du Journal Officiel de l'OEB.

En fait, ce premier rapport couvre la période s'étendant du 1er novembre 1977, date d'ouverture de l'Office, au 31 décembre 1978. — Pendant cette période, le Président et son équipe ont dû mener de front trois tâches principales:

La première concernait l'incorporation de l'ex-Institut International des Brevets à l'OEB, le 1er janvier 1978. On sait que l'IIB constitue l'essentiel de la Direction générale de la Recherche, située à la Haye, auquel est venue se joindre, le 1er juin 1978, l'Agence de Berlin, rattachée à cette direction. Deux problèmes se sont posés: l'un avait trait aux moyens susceptibles de faire face à la charge accrue de travail, à laquelle les

tion Recherche in Den Haag, der am 1. Juni 1978 noch die Dienststelle Berlin angeschlossen wurde. Hier stellten sich zwei Probleme: Zum einen ging es um die Frage, was zu tun war, damit der erhöhte Arbeitsanfall bewältigt werden konnte, dem sich der Recherchendienst nach dem 1. Juni 1978 gegenüber sah.

Dieser erhöhte Arbeitsanfall war darauf zurückzuführen, daß das EPA nun sowohl Recherchenberichte für die früheren Mitgliedstaaten des IIB, deren Bedarf erst allmählich zurückgehen wird, als auch eine ständig wachsende Zahl europäischer Recherchenberichte erstellen mußte. Das zweite Problem betraf die Modalitäten der Anwendung des Überenahmevertrags auf das Personal des ehemaligen IIB. Wie alle Fragen, die persönliche Rechte berühren, so war auch dieses Problem vielschichtig und schwierig. Man kann jedoch heute sagen, daß diese Fragen vor allem dank der engen Zusammenarbeit zwischen der Amtsleitung und dem Verwaltungsrat kurz vor einer endgültigen Regelung stehen.

Die zweite große Aufgabe war der stufenweise Aufbau der Dienststellen des Amtes. Man denke nur an all die Schwierigkeiten, welche die Ausführung des ersten Haushaltsplans und die Vorbereitung des Haushalts für das folgende Jahr für eine ganz neue internationale Organisation mit sich bringen! Personaleinstellungen, Vergabe von Aufträgen, Finanz- und Rechtsfragen, internationale Angelegenheiten, Vorbereitung der Tagungen des Verwaltungsrats, Regelung von Augenblicksfragen und Weichenstellung für die Zukunft — mit all dem hatten sich die Dienststellen des neuen Amtes auseinanderzusetzen.

Die dritte Aufgabe schließlich war die Aufnahme des europäischen Patenterteilungsverfahrens am 1. Juni 1978; an diesem Tag fanden die Bemühungen von nahezu zwei Jahrzehnten ihren krönenden Abschluß. Die Prüfung wurde zunächst nur auf einem, mit 51% allerdings sehr beachtlichen Teil der Gebiete der Technik aufgenommen. Gleichzeitig wurde der Vertrag über die internationale Zusammenarbeit auf dem Gebiet des Patentwesens für das EPA als Anmeldeamt, Internationale Recherchenbehörde und mit der internationalen vorläufigen Prüfung beauftragte Behörde wirksam. Es war also, wie man sieht, eine echte "Feuertaufe", die das Europäische Patentamt zu bestehen hatte.

Bei der Lektüre des Berichts des Präsidenten van Benthem stellt man fest, daß die Bilanz der ersten Monate nach Eröffnung des Amtes im großen und ganzen positiv ausgefallen ist. Ihm und seiner Mannschaft möchte ich dazu in meinem eigenen Namen und im Namen aller übrigen Mitglieder des Verwaltungsrats der Europäischen Patentorganisation die herzlichsten Glückwünsche aussprechen.

*Georges Vianès*  
Präsident  
des Verwaltungsrats

one was how to deal with the increased workload with which the search departments have been faced since 1 June 1978 as a result of the fact that the EPO has to draw up search reports for the former Member States of the IIB — whose requirements will decrease only progressively — in addition to European search reports, the number of which increases daily. The other problem concerned the arrangements for applying the Integration Agreement to the staff of the former IIB. As in all matters affecting the rights of staff, many delicate questions were involved. Today, however, we may say that they are on the way to being definitively solved, thanks in particular to the close co-operation between the EPO management and the Administrative Council.

The second main task concerned the progressive setting up of the various departments. One can imagine the difficulties for a completely new international organisation in implementing its first budget and preparing the budget for the following year. Recruitment of staff, the conclusion of contracts, financial, legal and international affairs, the preparation of meetings of the Administrative Council, replies to questions of the moment and preparations for the future: these have been the focus of the activities of the departments at the Office's Headquarters.

The third task was that resulting from the entry into force of the European system for the grant of patents on 1 June 1978, which crowned the efforts of nearly twenty years. Although this was only a partial opening, its scope was already considerable, as 51% of the technical sectors were involved. As we can see, with the simultaneous entry into force of the Patent Cooperation Treaty for the EPO as a receiving Office and an International Searching Authority and International Preliminary Examining Authority, the European Patent Office was subjected to a real "baptism of fire".

On reading Mr. van Benthem's report, it will be seen that the balance sheet of the first few months' operation of the Office is largely positive. To him and his team I address sincere congratulations on my behalf and on behalf of all my colleagues on the Administrative Council of the European Patent Organisation.

*George Vianès*  
Chairman of the Administrative Council

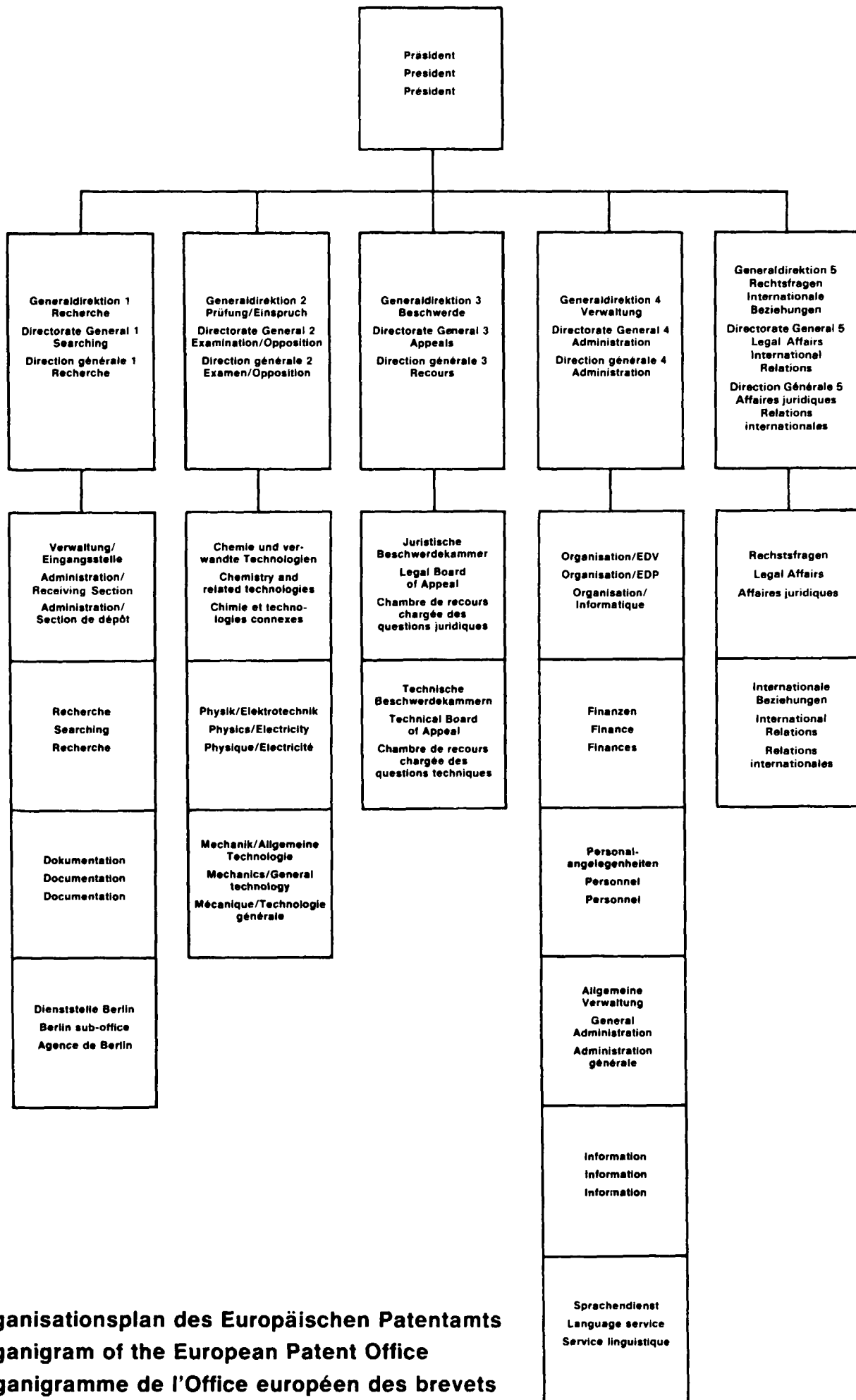
services de recherche ont été confrontés depuis le 1er juin 1978, du fait que l'OEB doit procéder à l'établissement des rapports de recherche pour les besoins des Etats antérieurement membres de l'IIB — besoins qui ne peuvent diminuer que progressivement — et à l'établissement des rapports de recherche européenne, dont le nombre s'accroît chaque jour. L'autre concernait les modalités d'application au personnel de l'ex-IIB de l'accord d'incorporation. Comme toutes les affaires qui touchent au droit des personnes, elles présentaient des aspects multiples et délicats. On peut cependant estimer aujourd'hui qu'elles sont en voie de règlement définitif, grâce notamment à l'étroite collaboration de la direction de l'OEB et du Conseil d'administration.

La seconde tâche principale était relative à la mise en place progressive des services. Qu'on imagine la somme de difficultés que représentent, pour une administration internationale "toute neuve", l'exécution d'un premier budget et la préparation du budget de l'année suivante. Recrutement de personnel, passation de marchés, affaires financières, juridiques et internationales, préparation des sessions du Conseil d'administration, réponse aux questions du moment et préparation de l'avenir, tel a été le champ des activités des services au siège de l'Office.

Enfin, la troisième tâche était celle qui a résulté de l'entrée en vigueur du "système européen de délivrance de brevets", le 1er juin 1978, date du couronnement des efforts poursuivis depuis presque 20 ans. Ouverture partielle, mais déjà très large puisqu'elle intéressait 51% des secteurs techniques. — Avec la mise en vigueur simultanée du Traité de coopération en matière de brevets pour l'OEB, en tant qu'office récepteur et administration chargée de la recherche internationale et de l'examen préliminaire international, c'était, on le voit, un vigoureux "baptême du feu" auquel a été soumis l'Office européen des brevets.

A la lecture du rapport du Président van Benthem, on constatera que le bilan des premiers mois de fonctionnement de l'Office est très largement positif. A lui et à son équipe, j'adresse en mon nom et au nom de tous mes collègues au Conseil d'administration de l'Organisation européenne des brevets, nos plus vives félicitations.

*Georges Vianès*  
Président  
du Conseil d'administration



**Organisationsplan des Europäischen Patentamts**  
**Organigram of the European Patent Office**  
**Organigramme de l'Office européen des brevets**

**Am 7. Oktober 1977** trat das Europäische Patentübereinkommen in Kraft, mit dem für die Vertragsstaaten ein gemeinsames Patenterteilungssystem errichtet wurde. Mit dem Übereinkommen wurde auch die Europäische Patentorganisation ins Leben gerufen, die sich aus einem Verwaltungsrat und dem Europäischen Patentamt zusammensetzt. Die Organisation hat die Aufgabe, europäische Patente zu erteilen; diese Aufgabe wird vom Amt unter der Aufsicht des Rates wahrgenommen.

Der Errichtung des Amtes am 1. November 1977 — einige Wochen nach dem Inkrafttreten des Übereinkommens — waren nahezu 4 Jahre intensiver Vorbereitungsarbeiten vorausgegangen.

Nach der Unterzeichnung des Übereinkommens am 5. Oktober 1973 durch 16 (\*) der 21 Staaten, die auf der "Münchener Diplomatischen Konferenz über die Einführung eines europäischen Patenterteilungsverfahrens" vertreten waren, wurde ein Interimsausschuß eingesetzt, der sich aus Vertretern der Unterzeichnerstaaten zusammensetzte. Aufgabe dieses Interimsausschusses war es, alle vorbereitenden Maßnahmen zu treffen, damit das Europäische Patentamt seine Tätigkeit so bald wie möglich aufnehmen konnte. Im Sommer 1977 hatten der Ausschuß und seine 7 Arbeitsgruppen ihre Arbeit beendet. Das Ergebnis war beeindruckend: Entwürfe für Rechtstexte, Richtlinien für die Recherche und die Prüfung, der Entwurf eines Haushaltsplans für das 1. Haushaltsjahr, interne Verfahren, EDV-Programme für die Verwaltung der europäischen Patentanmeldungen, Überwachung der Architektenpläne für das neue Dienstgebäude in München usw.

Voraussetzung für das Inkrafttreten des Europäischen Patentübereinkommens war seine Ratifikation durch 6 europäische Staaten, in deren Gebiet im Jahr 1970 zusammengerechnet mindestens 180 000 Patentanmeldungen eingereicht worden waren. Diese Voraussetzung war am 7. Juli 1977 erfüllt, als Luxemburg nach der Bundesrepublik Deutschland, den Niederlanden, dem Vereinigten Königreich, der Schweiz und Frankreich das Übereinkommen ratifizierte. Drei Monate später — inzwischen hatte auch Belgien ratifiziert — trat das Übereinkommen in Kraft. Im Laufe des Jahres 1978 ratifizierten dann auch Schweden und Italien, so daß sich die Anzahl der Vertragsstaaten bis Ende des Jahres auf 9 erhöhte.

Die konstituierende Sitzung des Verwaltungsrats fand vom 19.-21. Oktober 1977 statt; auf dieser Sitzung wurden die Entwürfe der Rechtstexte förmlich genehmigt. Einige Tage später, am 1. November 1977, wurde das Europäische Patentamt eröffnet: die ersten Bediensteten nahmen ihre Tätigkeit in München auf.

**On 7 October 1977** the European Patent Convention came into force, thereby establishing a system of law common to the Contracting States for the grant of patents for invention. The Convention also established a European Patent Organisation comprising an Administrative Council and a European Patent Office. The task of the Organisation is to grant European patents, which is carried out by the Office under the supervision of the Council.

The coming into being of the Office on 1 November 1977 — a few weeks after the entry into force of the Convention — was preceded by almost four years of intensive preparation.

Following the signing of the Convention on 5 October 1973 by 16 (\*) of the 21 States represented at the "Munich Diplomatic Conference for the setting up of a European System for the Grant of Patents", an Interim Committee was established comprising representatives of the signatory States. This Committee was charged with taking all preparatory measures to enable the Office to begin its activities as soon as possible. By mid-summer of 1977, the Committee and its seven working parties finished their work. Their legacy was impressive — draft legal instruments, guidelines on search and examination, the draft budget for the first accounting period, internal procedures, computer programs for administration of European patent applications, control of the architectural plans for the new headquarters building in Munich etc.

A condition for the entry into force of the Convention was its ratification by six European States on whose territories the total number of patent applications filed in 1970 amounted to at least 180,000. This condition was fulfilled on 7 July 1977 when Luxembourg, following the Federal Republic of Germany, Netherlands, United Kingdom, Switzerland and France ratified the Convention. Three months later — by which time Belgium had also ratified — the Convention entered into force. In the course of 1978 Sweden and Italy also ratified, thus bringing the number of Contracting States to 9 by the end of the year.

The inaugural meeting of the Administrative Council took place on 19-21 October 1977, at which the draft legal instruments were formally adopted. A few days later on 1 November 1977, the European Patent Office came into being when the first staff took up their duties in Munich.

Thereafter the Office began to grow rapidly. On 1 January 1978 the former International Patent Institute at The Hague — an international patent documentation and search organisation — was integrated into the European Patent Office to become its branch at The Hague. On 1 June 1978 the triangle was

**Le 7 octobre 1977** la Convention sur le brevet européen est entrée en vigueur. Elle instaure un système juridique commun aux Etats contractants en matière de délivrance de brevets d'invention. La Convention a également créé une Organisation européenne des brevets, constituée par le Conseil d'administration et l'Office européen des brevets. L'Organisation a pour but de délivrer les brevets européens: cette tâche est exécutée par l'Office européen des brevets, sous le contrôle du Conseil d'administration.

L'ouverture de l'Office le 1er novembre 1977, quelques semaines après l'entrée en vigueur de la Convention, a été précédée d'environ quatre années de préparation intensive.

A la suite de la signature de la Convention, le 5 octobre 1973, par seize (\*) des vingt et un Etats représentés à la Conférence diplomatique de Munich pour l'institution d'un système européen de délivrance de brevets, un Comité intérimaire comprenant les représentants des Etats signataires a été mis en place. Ce Comité a été chargé de prendre toutes les mesures nécessaires pour permettre à l'Office de commencer ses activités dans les plus brefs délais. Au milieu de l'été 1977, le Comité et ses sept commissions avaient achevé leurs travaux. L'oeuvre accomplie était impressionnante: projets de textes juridiques, directives pour la recherche et l'examen, projet de budget pour le premier exercice, procédures internes, programmes d'ordinateurs pour le traitement des demandes de brevet européen, contrôle des plans d'architectes pour le nouveau bâtiment du siège à Munich, etc.

L'entrée en vigueur de la Convention était subordonnée à sa ratification par six Etats européens sur le territoire desquels le nombre total de demandes de brevet déposées en 1970 s'est élevé à 180 000 au moins. Cette condition a été remplie le 7 juillet 1977 lorsque, à la suite de la République fédérale d'Allemagne, des Pays-Bas, du Royaume-Uni, de la Suisse et de la France, le Luxembourg a ratifié la Convention. La Convention est entrée en vigueur trois mois plus tard, dans l'intervalle desquels la Belgique avait également ratifié. Dans le courant de 1978, la Suède et l'Italie ont fait de même, portant ainsi le nombre des Etats contractants à neuf à la fin de l'année.

La session inaugurale du Conseil d'administration, au cours de laquelle les projets de textes juridiques ont été formellement adoptés, s'est tenue du 19 au 21 octobre 1977. Quelques jours plus tard, le 1er novembre 1977, l'Office européen des brevets a ouvert ses portes et les premiers agents ont pris leurs fonctions à Munich.

L'Office a par la suite commencé à

(\*) Belgien, Danemark, Bundesrepublik Deutschland, Frankreich, Griechenland, Irland, Italien, Liechtenstein, Luxemburg, Monaco, Niederlande, Norwegen, Österreich, Schweden, Schweiz, Vereinigtes Königreich.

(\*) Austria, Belgium, Denmark, Federal Republic of Germany, France, Greece, Ireland, Italy, Liechtenstein, Luxembourg, Monaco, Netherlands, Norway, Sweden, Switzerland, United Kingdom.

(\*) République fédérale d'Allemagne, Autriche, Belgique, Danemark, France, Grèce, Irlande, Italie, Liechtenstein, Luxembourg, Monaco, Pays-Bas, Norvège, Royaume-Uni, Suède, Suisse.

Das Amt wuchs rasch. Am 1. Januar 1978 wurde das frühere Internationale Patentinstitut in Den Haag — eine internationale Patentdokumentations- und Recherchenorganisation — als Zweigstelle Den Haag in das Europäische Patentamt übernommen. Am 1. Juni 1978 wurde mit der Errichtung einer Dienststelle in Berlin, mit der die Recherchekapazität der Zweigstelle Den Haag erweitert wurde, das Dreieck (München, Den Haag, Berlin) geschlossen.

Das Europäische Patentübereinkommen ermöglicht es dem Anmelder, mit einer einzigen in Deutsch, Englisch oder Französisch — den drei Amtssprachen des Amtes — abgefaßten europäischen Anmeldung in allen Mitgliedstaaten der Organisation Patentschutz zu beantragen. Die Anmeldung kann beim Amt in München, bei seiner Zweigstelle Den Haag, aber auch bei den meisten Zentralbehörden für den gewerblichen Rechtsschutz und bestimmten anderen Behörden der Mitgliedstaaten eingereicht werden.

Die erste Phase des Patenterteilungsverfahrens, d.h. die Formalprüfung, die Recherche und die Veröffentlichung der Anmeldung (mit den Recherchenergebnissen), findet in der Zweigstelle Den Haag statt; die Dienststelle Berlin führt ebenfalls Recherchenarbeiten aus. Die nächste Phase, d.h. die europäische Sachprüfung, insbesondere die Prüfung auf Neuheit und erfinderische Tätigkeit, die zur Erteilung des Patents oder zur Zurückweisung der Anmeldung führt, findet in München statt, ebenso auch die Prüfung späterer Einsprüche gegen die Erteilung. Beschwerden gegen die Entscheidungen des Amtes werden ebenfalls in München behandelt.

In dem in diesem ersten Tätigkeitsbericht behandelten Zeitraum wurde mit der ersten Phase des Patenterteilungsverfahrens begonnen. Am 1. Juni 1978 war alles so weit vorbereitet, daß das Amt offiziell für die Entgegennahme und Bearbeitung europäischer Anmeldungen eröffnet werden konnte. Sechs Monate später, am 20. Dezember, veröffentlichte das Amt die ersten 112 europäischen Anmeldungen.

completed with the setting up of a sub-office in Berlin, adding search capacity to the branch at The Hague.

Under the European Patent Convention patent protection can be sought in each of the Member States of the Organisation by means of a single European application, drawn up in either German, English or French — the three official languages of the Office. They can be filed at the Office in Munich, the branch at The Hague and also in most central industrial property offices or other designated offices of Member States.

The first stage of the patent granting procedure, formal examination, search and publication of the application (with the results of the search) takes place at the branch at The Hague, the sub-office in Berlin also carrying out search work. The next stage, comprising substantive examination for the European requirements, in particular novelty and inventive step, leading to grant or refusal of a European patent takes place in Munich, as will the examination of any subsequent opposition to the grant. Appeals against decisions of the Office are to be heard in Munich.

During the period covered by this first Annual Report, the first stage of the patent granting procedure was brought into operation. By 1 June 1978 all the practical measures had been taken to open the Office officially for the receipt and processing of European applications. Then six months later, on 20 December, the first 112 European applications were published by the Office.

croître rapidement. Le 1er janvier 1978, l'ancien Institut International des Brevets de La Haye, organisme international de documentation et de recherche, a été incorporé à l'Office européen des brevets dont il constitue le département de La Haye. Puis, le 1er juin 1978, une agence a été créée à Berlin, renforçant ainsi la capacité du département de La Haye en matière de recherche.

Aux termes de la Convention sur le brevet européen, il est permis de demander la protection par un brevet dans chacun des Etats membres de l'Organisation au moyen d'une seule demande européenne, rédigée dans l'une des trois langues officielles de l'Office: l'allemand, l'anglais ou le français. Les demandes peuvent être déposées à l'Office à Munich, au département de La Haye, de même qu'auprès de la plupart des services centraux de la propriété industrielle ou des autres offices désignés des Etats membres.

La première phase de la procédure de délivrance, comprenant l'examen quant à la forme, la recherche et la publication de la demande (avec les résultats de la recherche) se déroule à La Haye; l'agence de Berlin effectue aussi des travaux de recherche. La phase suivante comprenant l'examen quant au fond suivant les critères européens de brevetabilité, notamment en ce qui concerne la nouveauté et l'activité inventive, et aboutissant à la délivrance ou au refus du brevet européen, se déroule à Munich, de même que l'examen de toute opposition formée contre la délivrance. Il est statué à Munich sur les recours contre les décisions de l'Office.

Au cours de la période couverte par le premier rapport annuel, la première phase de la procédure de délivrance de brevets a commencé. Le 1er juin 1978, toutes les dispositions matérielles avaient été prises en vue de l'ouverture officielle de l'Office pour le dépôt et le traitement des demandes de brevet européen. Six mois plus tard, le 20 décembre, les cent douze premières demandes de brevet européen ont été publiées par l'Office.

## Einreichung europäischer Anmeldungen

Obwohl europäische Anmeldungen offiziell erst ab 1. Juni beim Europäischen Patentamt und den nationalen Ämtern eingereicht werden konnten, wurden Anmeldungen bereits im Mai entgegengenommen; diese Anmeldungen erhielten jedoch als Eingangsdatum das Datum des 1. Juni. Die Anmelder konnten dadurch sichergehen, dieses Eingangsdatum zu erhalten, falls dies aus Prioritätsgründen erforderlich war.

Ende 1978 waren insgesamt 3599 europäische Anmeldungen eingereicht worden, von denen 205 in der ersten Januarhälfte 1979 an die Eingangsstelle in Den Haag weitergeleitet wurden. Zu

## Filing of European Applications

Although European applications could be officially filed with the European Patent Office and national offices from 1 June, applications were accepted in the course of May but given a date of receipt of 1 June. This enabled applicants to be sure of obtaining this date of receipt, if required for priority reasons.

By the end of 1978 a total of 3599 European applications had been filed, 205 of these being forwarded to the Receiving Section at The Hague in the first few weeks of January 1979. To this total must be added 392 international applications filed under the Patent Cooperation Treaty which designated the

## Dépôt des demandes de brevet européen

Bien que les demandes de brevet européen n'aient pu être officiellement déposées auprès de l'Office européen des brevets et auprès des offices nationaux qu'à partir du 1er juin, les demandes ont été acceptées dans le courant de mai, leur date de réception étant toutefois le 1er juin. Cela a permis aux demandeurs d'être sûrs qu'ils bénéficieraient de cette date de réception si des raisons tenant à la priorité le rendaient nécessaire.

A la fin de 1978, 3 599 demandes de brevet européen avaient été au total déposées, 205 d'entre elles étant transmises à la section de dépôt à La Haye